

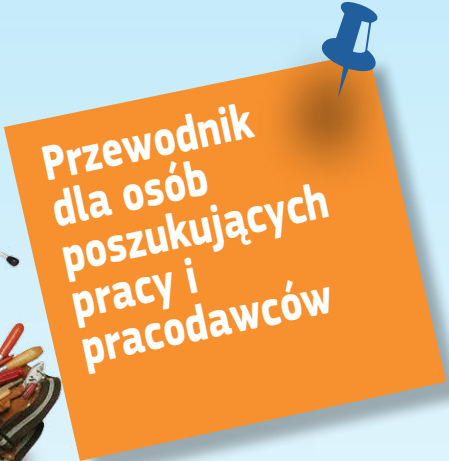


Komisja  
Europejska

# Twoja pierwsza praca z EURES-em

## Ukierunkowany program wspierania mobilności

Wydanie z 2017 r.



Przewodnik  
dla osób  
poszukujących  
pracy i  
pracodawców



[eures.europa.eu](http://eures.europa.eu)  
[ec.europa.eu/social/yourfirsteuresjob](http://ec.europa.eu/social/yourfirsteuresjob)



Spółeczna Europa

EURES to sieć współpracy pomiędzy Komisją Europejską a publicznymi służbami zatrudnienia w krajach EOG (kraje UE oraz Norwegia, Islandia i Liechtenstein, a także inne organizacje partnerskie). Szwajcaria także uczestniczy we współpracy w ramach EURES. Sieć wspomaga mobilność pracowników i oferuje wysokiej jakości usługi zarówno pracownikom, jak i pracodawcom. EURES stanowi jedną z trzech osi EaSI — programu Unii Europejskiej na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych na lata 2014–2020.

Niniejsza publikacja została sfinansowana ze środków programu Unii Europejskiej na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych EaSI (2014–2020).

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie: <http://ec.europa.eu/social/easi>

Komisja Europejska, ani żadna osoba działająca w imieniu Komisji nie odpowiada za sposób wykorzystania informacji zawartych w niniejszej publikacji.

Zdjęcia na okładce © : iStockphoto, Getty Images

Używanie i kopiowanie zdjęć nieobjętych prawami autorskimi Unii Europejskiej jest możliwe po uzyskaniu zgody bezpośrednio od właścicieli tych praw.

***Europe Direct to serwis, który pomoże Państwu  
znaleźć odpowiedzi na pytania dotyczące Unii Europejskiej.***

**Numer bezpłatnej infolinii (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Informacje są udzielane nieodpłatnie, większość połączeń również jest bezpłatna (niektórzy operatorzy, hotele lub telefony publiczne mogą naliczać opłaty).

Więcej informacji o Unii Europejskiej można znaleźć w portalu Europa (<http://europa.eu>).

Luksemburg: Urząd Publikacji Unii Europejskiej, 2016 r.

ISBN 978-92-79-63085-9 - doi:10.2767/480442 (print)

ISBN 978-92-79-63105-4 - doi:10.2767/17864 (PDF)

© Unia Europejska, 2016

Powielanie materiałów dozwolone pod warunkiem podania źródła.

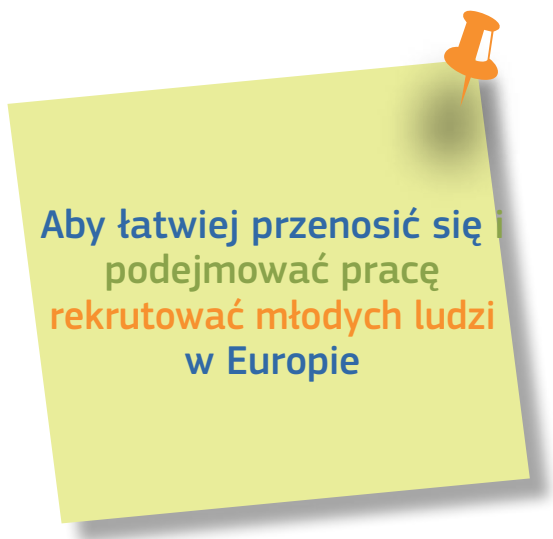
*Printed in Belgium*

WYDRUKOWANO NA PAPIERZE BIELONYM BEZ CHLORU PIERWIASTKOWEGO (ECF)

# Twoja pierwsza praca z EURES-em

## Ukierunkowany program wspierania mobilności


Wydanie z 2017 r.



**Komisja Europejska**

Dyrekcja Generalna ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego  
Dział D1: Swobodny przepływ pracowników, EURES

Tekst ukończono w listopadzie 2016 r.



# Spis treści

Jak działa program „TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM”? . . . . .	3
Jak wziąć udział. . . . .	4
Młodzież . . . . .	4
Pracodawcy . . . . .	5
Jakie są korzyści z udziału? . . . . .	6
Oferty pracy..... . . . .	6
... i zindywidualizowane wsparcie! . . . . .	6
Przegląd kryteriów programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em” . . . . .	8
Dowiedz się więcej o programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em” . . . . .	10
Glosariusz . . . . .	11
Porady i informacje . . . . .	12
Przydatne informacje . . . . .	12

# Jak działa program „TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM”?

TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM to wewnętrzny program mobilności zawodowej na małą skalę, który pomaga **młodym obywatelom** w wieku 18–35 lat z krajów UE, a także Islandii i Norwegii w znalezieniu zatrudnienia — pracy, stażu lub możliwości przyuczenia do zawodu — w kraju innym niż ich kraj zamieszkania. Program pomaga również **pracodawcom**, w szczególności małym i średnim przedsiębiorstwom (MŚP), w znalezieniu potrzebnych pracowników.

Program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” stanowi środek aktywizacji na rynku pracy UE, łącząc w sobie zindywidualizowaną pomoc w znalezieniu zatrudnienia ze wsparciem finansowym na rzecz grup docelowych.

Program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” jest realizowany przez „**służby zatrudnienia programu**”. Należą do nich publiczne służby zatrudnienia, członkowie sieci EURES we współpracy z innymi partnerami EURES oraz inne organizacje publiczne i prywatne. Dostarczają one **informacji, wspierają rekrutację, kojarzą młodych ludzi i pracodawców, świadczą usługi pośrednictwa pracy oraz zapewniają dalsze wsparcie** zarówno młodzieży, jak i pracodawcom.

Więcej informacji o programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em” oraz służbach zatrudnienia programu można znaleźć na stronie 10 i 12.



## ZASIĘG GEOGRAFICZNY PROGRAMU „TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM”

Belgia, Bułgaria, Czechy, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja, Zjednoczone Królestwo, a także Islandia i Norwegia (kraje należące do EFTA/EOG).



# Jak wziąć udział

## Młodzież

Program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” jest skierowany do młodych osób poszukujących pracy oraz, przede wszystkim, młodych bezrobotnych, w tym długotrwale bezrobotnych.

W chwili składania wniosku o pracę lub szkolenie w miejscu pracy wszyscy kandydaci muszą mieć 18–35 lat, tj. wniosek musi zostać złożony, zanim kandydat ukończy 36. rok życia. Możliwość zatrudnienia oraz wsparcie finansowe może otrzymać każdy kandydat, który spełnia określone kryteria.

### LISTA KONTROLNA DLA KANDYDATÓW

- ✓ Obywatel i osoba legalnie zamieszkująca w kraju UE, Islandii lub Norwegii
- ✓ Wiek 18–35 lat w chwili składania wniosku
- ✓ Osoba poszukująca pracy w innym kraju UE, Islandii lub Norwegii
- ✓ Osoba poszukująca pracy lub ją zmieniająca, niekoniecznie mobilny kandydat poszukujący pracy po raz pierwszy
- ✓ Może posiadać wysokie lub niskie kwalifikacje w chwili składania wniosku
- ✓ Doświadczenie zawodowe jest przydatne, ale nie niezbędne

W przypadku pracowników z Chorwacji należy zapoznać się z informacjami na temat obowiązujących **środków przejściowych**.



„Moje doświadczenia z programem „Twoja pierwsza praca z EURES-em” są wyłącznie pozytywne. Szybko znalazłam pracę w niemieckim szpitalu, przystąpiłam do intensywnego kursu językowego i zadbałam o uznanie mojego dyplomu w Niemczech. Program jest bardzo wartościowy i pozwala zdobyć cenne życiowe doświadczenie”.

**Elena Romano, włoska położna zatrudniona w szpitalu w Hanowerze, Niemcy**

## Pracodawcy

W programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em” udział mogą wziąć wszystkie firmy bądź inne organizacje, które prowadzą zarejestrowaną działalność w jednym z krajów objętych programem. Tylko MŚP mogą jednak otrzymać wsparcie finansowe.

Program jest również otwarty dla przedsiębiorstw ze Szwajcarii, Liechtensteinu<sup>(1)</sup> lub z innych państw, pod warunkiem że prowadzą one zarejestrowaną działalność w jednym z krajów objętych programem.

Wszystkie organizacje muszą przestrzegać przepisów prawa pracy i prawa podatkowego obowiązujących w krajach, gdzie prowadzą działalność.

### LISTA KONTROLNA DLA PRACODAWCÓW

- ✓ Firma lub inna organizacja z siedzibą w jednym z krajów UE, w Islandii lub Norwegii
- ✓ Dysponuje jednym lub większą liczbą wolnych miejsc pracy, stażu lub przyuczenia do zawodu
- ✓ Chce zatrudnić pracowników z innego kraju UE, Islandii lub Norwegii
- ✓ Oferuje miejsce zgodnie z krajowymi przepisami w zakresie prawa pracy i zabezpieczenia społecznego
- ✓ Minimalny okres obowiązywania umowy — 3–6 miesięcy, w pełnym lub w niepełnym wymiarze czasu pracy (co najmniej 50% EPC)
- ✓ W przypadku stażystów lub praktykantów: możliwość podwyższenia umiejętności i szkolenia w miejscu pracy, pomoc w osiedleniu się oraz wydanie zaświadczenia o umiejętnościach i kompetencjach nabytych podczas stażu lub przyuczenia do zawodu



„Jako firma, która od 2013 r. uczestniczy w programie mobilności zawodowej „Twoja pierwsza praca z EURES-em”, jesteśmy bardzo wdzięczni i zadowoleni z uzyskanego wsparcia. Naszym zdaniem program ten powinien zostać rozszerzony i uzyskać status służby stałej”.

**Stefan Dermul, dyrektor operacyjny Euroccor Jsc., Bułgaria**

(1) Kraje EFTA, które nie uczestniczą w programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em”.



# Jakie są korzyści z udziału?

## Oferty pracy...

Do programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em” kwalifikują się wolne miejsca pracy, stażu lub przyuczenia do zawodu w dowolnym sektorze gospodarczym.

### MIEJSCA PRACY MUSI

- ✓ Znajdować się w kraju UE (lub w Islandii lub Norwegii) innym niż kraj zamieszkania kandydata
- ✓ Spełniać krajowe przepisy w zakresie prawa pracy i zabezpieczenia społecznego oraz zapewniać odpowiednią ochronę i świadczenia
- ✓ Zapewniać wynagrodzenie i umowę
- ✓ Obejmować okres co najmniej trzech miesięcy (staż) lub sześciu miesięcy (praca lub przyuczenie do zawodu)
- ✓ Określać wymogi pod względem umiejętności oraz panujące warunki pracy
- ✓ W przypadku staży i praktyk zawodowych: spełniać szczegółowe zasady ich dotyczące

**Kandydaci** zainteresowani złożeniem wniosku lub **pracodawcy** zainteresowani zarejestrowaniem ofert pracy powinni skontaktować się z służbami zatrudnienia programu w celu uzyskania dalszych informacji (strona 12). Rejestracja i dalsze procedury

mogą się od siebie różnić, w zależności od modelu zarządzania poszczególnych służb zatrudnienia programu.

## ... i zindywidualizowane wsparcie!

Młodzież i pracodawcy zarejestrowani w służbie zatrudnienia programu — zwłaszcza MŚP — mogą uzyskać wsparcie w zakresie rekrutacji, kojarzenia młodych ludzi i pracodawców oraz pośrednictwa pracy w połączeniu ze wsparciem finansowym.

### Osoby poszukujące pracy

Bezpośrednie wsparcie finansowe dla poszczególnych osób może obejmować:

- a) Dodatek z tytułu podróży za granicę w celu odbycia rozmowy kwalifikacyjnej (koszty podróży i zakwaterowania na podstawie odległości)
- b) Koszty kursów językowych
- c) Dodatek z tytułu przeprowadzki (zmienny, w zależności od kraju docelowego)
- d) Koszty uznania kwalifikacji (stawka ryczałtowa)
- e) Uzupełniający dodatek z tytułu podróży dla kandydatów ze specjalnymi potrzebami i/lub z najbardziej oddalonych regionów UE
- f) Dieta dzienna z tytułu utrzymania dla stażystów i praktykantów



Młodzi ludzie mogą także korzystać z innych **bezpłatnych usług wsparcia** świadczonych przez służby zatrudnienia programu, takich jak szkolenia przed i/lub po zatrudnieniu (językowe lub inne), wsparcie w postaci mentoringu dla stażystów i praktykantów oraz wsparcie początkowe po przybyciu do kraju docelowego.

Kandydaci są odpowiedzialni za wykupienie ubezpieczenia podróżnego. W stosownych przypadkach zaleca się posiadanie europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego na czas podróży lub przenoszenia się do innego kraju UE, Islandii lub Norwegii.

## Pracodawcy

Poza rejestracją miejsca pracy, pracodawcy mogą także korzystać z usług wsparcia w zakresie rekrutacji, kojarzenia młodych ludzi i pracodawców oraz pośrednictwa pracy świadczonych przez służbę zatrudnienia programu. MŚP, które przyjmują młodych kandydatów do pracy, na przyuczenie do zawodu lub staż za pośrednictwem programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em,” kwalifikują się do wsparcia finansowego, jeżeli organizują program integracyjny dla nowo zatrudnionych pracowników, praktykantów lub stażystów (jest to opcjonalne). Niezależnie od tego MŚP mogą skorzystać z usług wsparcia i usług rekrutacyjnych w ramach programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em”.

Osoby poszukujące pracy muszą zarejestrować się w służbie zatrudnienia programu. Usługi w zakresie rekrutacji, kojarzenia młodych ludzi i pracodawców oraz pośrednictwa pracy muszą być świadczone w ramach programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em”. Rejestracja nie daje gwarancji znalezienia zatrudnienia ani uzyskania wsparcia finansowego. Osoby poszukujące pracy, które znalazły miejsce pracy w innych krajach za pośrednictwem innych organizacji lub kontaktów, nie kwalifikują się do wsparcia finansowego.

### PROGRAM INTEGRACYJNY:

- ✓ musi **zawsze** obejmować co najmniej szkolenie lub element edukacyjny
- ✓ może dodatkowo obejmować inny rodzaj wsparcia wprowadzającego
- ✓ może być realizowany w kolejnych lub osobnych okresach, bez ograniczeń czasowych
- ✓ musi rozpocząć się w pierwszych trzech tygodniach pracy, stażu lub praktyki
- ✓ może składać się ze szkolenia

# Przegląd kryteriów programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em”

Poniższa tabela zawiera podsumowanie zasad dotyczących uczestnictwa w programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em” oraz dostępnych środków wsparcia i finansowania. Koszty ponoszone przez grupy docelowe niewymienione w tabeli nie są pokrywane ze środków programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em”.

## UDZIAŁ

GRUPY DOCELOWE	Młodzież	Pracodawcy
<b>KRYTERIA KWALIFIKACJI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wiek <b>18–35</b> lat w chwili składania wniosku</li> <li>Obywatele i osoby legalnie zamieszkujące w <b>kraju UE, Islandii lub Norwegii</b></li> <li>Osoby poszukujące <b>zatrudnienia w dowolnym z krajów wymienionych powyżej</b>, wyłączając kraj zamieszkania</li> <li>Niekoniecznie mobilny kandydat poszukujący pracy po raz pierwszy</li> <li>Osoby posiadające <b>dowolne kwalifikacje lub doświadczenie zawodowe</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizacja/przedsiębiorstwo prowadzące zarejestrowaną działalność w jednym z krajów UE, Islandii lub Norwegii</li> <li>Niezależnie od rozmiaru firmy lub sektora gospodarki</li> <li>Muszą <b>przestrzegać przepisów prawa pracy i prawa podatkowego obowiązujących</b> w krajach, gdzie prowadzą działalność</li> <li><b>MŚP</b> mogą skorzystać ze wsparcia finansowego</li> </ul>
<b>MIEJSCA PRACY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Miejsca pracy, staże i możliwości przyuczenia do zawodu</b></li> <li>Miejsce pracy musi znajdować się w <b>kraju UE (lub Islandii i Norwegii)</b> innym niż kraj zamieszkania kandydata</li> <li>Muszą być przestrzegane <b>krajowe przepisy w zakresie prawa pracy i zabezpieczenia społecznego</b> i muszą być dostępne przejrzyste informacje na temat praw i obowiązków stron</li> <li>Obowiązkowe jest zapewnienie <b>wynagrodzenia</b> (tj. pensji) i pisemnej umowy</li> <li>Umowa musi obejmować okres co najmniej <b>3 miesięcy</b> (w przypadku stażu) lub <b>6 miesięcy</b> (w przypadku pracy lub przyuczenia do zawodu)</li> <li>Praca musi odbywać się w <b>pełnym lub niepełnym wymiarze czasu</b> (co najmniej 50% EPC)</li> <li>W <b>opisie miejsca pracy i umowie o pracę</b> muszą być określone warunki pracy</li> <li>W przypadku miejsc pracy dla stażystów i osób przyuczających się do zawodu muszą być spełnione określone warunki</li> </ul>	
<b>WYŁĄCZENIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obywatele, pracodawcy i miejsca pracy z Liechtensteinu, Szwajcarii lub z państw trzecich</li> <li>Pracownicy delegowani</li> <li>Miejsca pracy w instytucjach i organach UE oraz w innych podobnych organizacjach międzynarodowych lub agencjach oraz organizacjach finansowanych ze środków UE</li> <li>Miejsca pracy niespełniające minimalnych wymogów co do norm jakości i okresu trwania umowy</li> <li>Staże zawodowe oraz wszelkie inne formy wsparcia szkoleniowego będące elementem obowiązkowych wymogów dotyczących certyfikacji zawodowej, np. w przypadku zawodu lekarza lub prawnika</li> </ul>	

## ŚRODKI WSPARCIA I FINANSOWANIE



		Młodzież		Pracodawcy	
		Środek	Wkład finansowy (kwota na kandydata)	Środek	Wkład finansowy (kwota na pracodawcę)
ŚRODKI WSPARCIA	BEZPOŚREDNIE WSPARCIE FINANSOWE	<i>Dodatek z tytułu podróży w celu odbycia rozmowy kwalifikacyjnej (w kraju zamieszkania kandydata lub w innym kraju UE lub Islandii i Norwegii)</i>	100–350 euro na pokrycie kosztów podróży i zakwaterowania, stosownie do odległości i stałej stawki dodatku	Program integracyjny dla nowych pracowników mobilnych, stażystów lub praktykantów. Może on obejmować co najmniej jeden z następujących elementów (szkolenie podstawowe): <ul style="list-style-type: none"> <li>• wprowadzające szkolenie zawodowe</li> <li>• kurs językowy</li> </ul> Powyższe szkolenia mogą być połączone ze wsparciem administracyjnym i ułatwieniem osiedlenia się (szkolenie kompleksowe).	810–2000 euro na kandydata, w zależności od kraju docelowego i rodzaju programu integracyjnego (podstawowy lub kompleksowy)
		<i>Dodatek z tytułu przeprowadzki</i>	700–1400 euro, w zależności od kraju docelowego		
		<i>Kurs językowy</i>	Zwrot zadeklarowanych, rzeczywiście poniesionych kosztów do 2000 euro		
		<i>Uznanie kwalifikacji</i>	400 euro (stawka ryczałtowa)		
		<i>Uzupełniający dodatek z tytułu podróży (w celu odbycia rozmowy kwalifikacyjnej i/ lub przeprowadzki)</i>	Zwrot zadeklarowanych, kwalifikujących się kosztów do 500 euro		
		<i>Dieta dzienna z tytułu utrzymania (tylko dla stażystów i praktykantów)</i>	Uzupełniający dodatek do 600 euro/mies. (maks. na okres 6 miesięcy)		
	INNE ŚRODKI WSPARCIA	Dostępne mogą być następujące usługi świadczone <u>nieodpłatnie</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• szkolenie przygotowawcze (szkolenie językowe lub inne niezbędne szkolenie przed przeprowadzką i/lub po niej)</li> <li>• wsparcie w postaci mentoringu dla stażystów i praktykantów</li> <li>• wsparcie początkowe po przybyciu do kraju docelowego</li> </ul>			

# Dowiedz się więcej o programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em”

Program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” jest realizowany w ramach osi EURES programu Unii Europejskiej na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych (EaSI) na lata 2014–2020, jako „ukierunkowany program mobilności zawodowej”. EaSI to europejski instrument finansowania zarządzany bezpośrednio przez Komisję Europejską, który ma przyczynić się do realizacji strategii „Europa 2020”. Program zwraca szczególną uwagę na grupy znajdujące się w najtrudniejszym położeniu, takie jak młodzież, oraz promuje tworzenie trwałych miejsc pracy.

Program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” opiera się na doświadczeniach zdobytych podczas wdrażania działań przygotowawczych programu. Celem programu jest:

- wspierać korzystanie z prawa pracowników do swobodnego przemieszczania się, zgodnie z art. 45 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE);
- sprzyjać aktywizacji młodych bezrobotnych za pośrednictwem kompleksowych usług wsparcia dla młodych osób poszukujących pracy, stażystów i praktykantów;
- wspierać pracodawców i przyczynić się do obsadzenia stanowisk trudnych do zapelnienia młodymi pracownikami z krajów UE, Islandii lub Norwegii;
- testować innowacyjne sposoby poprawy integracji młodych mobilnych kandydatów w kraju docelowym.

## DZIAŁANIE PRZYGOTOWAWCZE „TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM”

Przez trzy kolejne lata budżetowe (2011–2013) program „Twoja pierwsza praca z EURES-em” realizowany był w formie działania przygotowawczego w ramach flagowej inicjatywy „Mobilna młodzież”<sup>(2)</sup> oraz „Szanse dla młodzieży”<sup>(3)</sup>, z budżetem UE wynoszącym około 12 mln euro. Program był otwarty dla młodych obywateli UE w wieku 18–30 lat oraz pracodawców z państw członkowskich UE-28.

W następstwie trzech zaproszeń do składania wniosków wytypowano łącznie piętnaście projektów, a działania odbyły się w latach 2012–2015. Ogółem projekty te zaowocowały obsadzeniem około 4250 miejsc pracy. Udzielone wsparcie obejmowało także blisko 1730 rozmów kwalifikacyjnych w innym kraju UE, 610 kursów językowych oraz 405 szkoleń integracyjnych zorganizowanych przez MŚP.

Więcej o działaniu przygotowawczym „Twoja pierwsza praca z EURES-em” można znaleźć [tutaj](#).

(2) COM(2010) 477 wersja ostateczna

(3) COM(2010) 477 wersja ostateczna

# Glosariusz

Dodatek	Określona kwota pieniędzy
Dieta dzienna	Dzienny dodatek z tytułu utrzymania
EPC	Ekwiwalent pełnego czasu pracy
EURES	Ustanowiona w 1993 r. sieć współpracy pomiędzy Komisją Europejską a publicznymi służbami zatrudnienia w krajach EOG. Szwajcaria również należy do sieci EURES. EURES pomaga pracownikom i pracodawcom chcącym skorzystać z prawa do swobodnego przemieszczania się pracowników w krajach EOG.
Europejski Obszar Gospodarczy (EFTA/EOG)	Obszar ten obejmuje kraje UE-28 oraz trzy kraje Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA): Islandię, Liechtenstein i Norwegię. Kraje te mogą korzystać z prawa do swobodnego przemieszczania się na rynku wewnętrznym UE. Tylko Islandia i Norwegia uczestniczą w programie „Twoja pierwsza praca z EURES-em”.
Kandydat	Młoda osoba poszukująca pracy, stażu lub możliwości przyuczenia do zawodu w innym kraju UE-28 lub państwie należącym do EFTA/EOG.
MŚP	Małe i średnie przedsiębiorstwo, zatrudniające do 250 pracowników.
Pośrednictwo pracy	Znajdowanie kandydatów, którzy spełniają warunki danej oferty pracy.
Program integracyjny	Pakiet obejmujący co najmniej podstawowe szkolenie wprowadzające, które zapewni pracodawca nowemu młodemu pracownikowi mobilnemu, aby ułatwić mu integrację w przedsiębiorstwie. Pakiet musi obejmować szkolenie i/lub inne usługi wsparcia.
Przyuczenie do zawodu	Praktyka zawodowa łącząca w sobie szkolenia w oparciu o wykonywaną pracę z kształceniem szkolnym, której celem jest nabywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji niezbędnych w danym zawodzie (zob. też: Staż).
Regiony najbardziej oddalone UE	Dziewięć regionów w Unii Europejskiej sklasyfikowano jako regiony „najbardziej oddalone”: Gwadelupa, Gujana Francuska, Reunion, Martynika, Majotta, Saint-Martin (Francja), Azory i Madera (Portugalia) oraz Wyspy Kanaryjskie (Hiszpania).
Rekrutacja	Proces, w którym pracodawca zatrudnia kandydata, tym samym obsadzając wolne miejsce pracy.
Służba zatrudnienia programu	Służba zatrudnienia świadcząca usługi w ramach programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em” w krajach uczestniczących.
Staż	Praktyka zawodowa, której celem jest uzupełnienie programu kształcenia lub indywidualnego CV. Jej głównym celem jest zwiększenie szans na zatrudnienie i ułatwienie przejścia do stałego zatrudnienia (zob. też: Przyuczenie do zawodu).
UE	Unia Europejska
Ukierunkowany program wspierania mobilności	Inicjatywa mająca na celu testowanie innowacyjnych sposobów na wdrożenie mobilności zawodowej wewnątrz UE i zaspokojenie potrzeb określonych grup docelowych, sektorów gospodarki, zawodów lub krajów.
Zatrudnienie	Proces obsadzania wolnych miejsc pracy, czyli de facto zatrudnienie zarejestrowanej osoby, która poszukuje pracy lub zmienia pracę.

# Porady i informacje



**Więcej informacji na temat służb zatrudnienia programu i świadczonego przez nie wsparcia oraz dane kontaktowe można znaleźć pod adresem:**

<http://eures.europa.eu>

(Sekcje poświęcone **osobom poszukującym pracy** oraz **pracodawcom**)

<http://ec.europa.eu/social/yourfirsteuresjob>

# Przydatne informacje



**Drop'pin@EURES**, sekcja portalu EURES umożliwiająca dzielenie się ofertami dla młodych ludzi

**EaSI**, program Unii Europejskiej na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych na lata 2014–2020

**Enterprise Europe Network**, sieć na rzecz pomocy MŚP w wykorzystaniu możliwości biznesowych w UE i poza nią

**ERASMUS +**, program UE na rzecz kształcenia, szkolenia, młodzieży i sportu w Europie

**ERASMUS dla młodych przedsiębiorców**, europejski program wymiany na rzecz podnoszenia umiejętności nowych lub początkujących europejskich przedsiębiorców

**EURES**, sieć europejskich służb zatrudnienia i portal europejskiej mobilności zawodowej

**EUROGUIDANCE**, europejska sieć systemów poradnictwa zawodowego

**Europass**, narzędzie umożliwiające przedstawienie swoich umiejętności i kwalifikacji w jasny i efektywny sposób

**Europe Direct**, serwis informacyjny ułatwiający znalezienie odpowiedzi na pytania obywateli na temat UE

**Europejska karta ubezpieczenia zdrowotnego**, europejska karta ubezpieczenia zdrowotnego na okres czasowego pobytu w innym kraju UE lub państwie należącym do EFTA/EOG

**Europejski Portal Młodzieżowy**, informacje i możliwości dla młodych ludzi w całej Europie

**NARIC**, sieć krajowych ośrodków ds. uznawalności akademickiej i informacji

**Uznawanie kwalifikacji zawodowych**, informacje w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych w UE

**Solvit**, serwis internetowy działający w krajach UE/EOG, który pomaga bronić praw obywateli i przedsiębiorstw

**Praca w innym kraju UE**, informacje na temat praw pracowników przemieszczających się na terytorium UE oraz obszarze EFTA/EOG

**Twoja Europa**, pomoc i porady dla obywateli UE i ich rodzin

## JAK OTRZYMAĆ PUBLIKACJE UE

### Publikacje bezpłatne:

- jeden egzemplarz:  
w EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)
- kilka egzemplarzy (lub mapy, plakaty):  
w przedstawicielstwach Unii Europejskiej ([http://ec.europa.eu/represent\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/represent_pl.htm))  
w delegaturach Unii Europejskiej w krajach poza UE ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_pl.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_pl.htm))  
kontaktując się z Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_pl.htm](http://europa.eu/europedirect/index_pl.htm))  
lub dzwoniąc pod numer 00800 6 7 8 9 10 11 (numer bezpłatny w całej UE) (\*)

(\*) Informacje są udzielane nieodpłatnie, większość połączeń również jest bezpłatna (niektórzy operatorzy, hotele lub telefony publiczne mogą naliczać opłaty).

### Publikacje płatne:

- w EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)

**TWOJA PIERWSZA PRACA Z EURES-EM – Ukierunkowany program wspierania mobilności**  
Aby łatwiej przenosić się i podejmować pracę / rekrutować młodych ludzi w Europie  
Przewodnik dla osób poszukujących pracy i pracodawców

*„Twoja pierwsza praca z EURES-em” to finansowana przez UE inicjatywa mająca:*

- pomóc młodym Europejczykom w znalezieniu pracy, stażu lub możliwości przyuczenia do zawodu w innym kraju UE lub w państwie należącym do EFTA/EOG
- umożliwić MŚP i innym pracodawcom dostęp do większej liczby utalentowanych osób

*Praktyczny przewodnik na temat...*

- wymogów dotyczących uczestnictwa
- wsparcia w zakresie poszukiwania pracy i finansowego
- gdzie znaleźć dodatkowe informacje i zgłosić swój udział w programie

*Zacznij szukać swojej pierwszej pracy z EURES-em już dziś!*

Publikacja jest dostępna w formacie elektronicznym w językach oficjalnych UE, a także w języku islandzkim i norweskim.

Jeżeli chcesz regularnie otrzymywać informacje na temat Dyrekcji Generalnej ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego, zarejestruj się, aby otrzymywać bezpłatny elektroniczny biuletyn „Social Europe” pod adresem: <http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>

Nasze publikacje możesz pobrać lub bezpłatnie zasubskrybować pod adresem:  
<http://ec.europa.eu/social/publications>



<https://www.facebook.com/socialeurope>



[https://twitter.com/EU\\_Social](https://twitter.com/EU_Social)

### **Dołącz do nas w mediach społecznościowych**



EURESjobs



EURESjob



EURES (Company Page)



EURES Europe

### **Subskrybuj nasz nowy biuletyn**

<http://bit.ly/subscribeeures>

### **Odbieraj wiadomości przez nasz kanał RSS**

<https://ec.europa.eu/eures/RSSFeed?rssType=public&language=pl>

